



## eos 系列 條碼印表機

德 國 製 造

# EOS 條碼印表機型號總覽

## 一種概念 - 兩種尺寸

EOS 系列結合所有功能於一台操作方便、機身穩固的條碼印表機內。



**EOS 1** 是一款輕巧、體積小的辦公室專用機種，最大標籤紙卷為 152 mm。

1.1	條碼印表機	EOS1	
	列印解析度 dpi	203	300
	最大列印寬度 mm	108	105.7
	最快列印速度 mm/s	125	125
	最大標籤紙卷 Ø mm	152	152
	電源供應	100 - 240 VAC 50/60 Hz	



**EOS 4** 可接受最大標籤紙卷為 203 mm。所有技術規格皆與 EOS1 相同。

1.2	條碼印表機	EOS4	
	列印解析度 dpi	203	300
	最大列印寬度 mm	108	105.7
	最快列印速度 mm/s	125	125
	最大標籤紙卷 Ø mm	203	203
	電源供應	100 - 240 VAC 50/60 Hz	

## 行動列印

在製造業、倉儲業或農業等各種領域都需要使用標籤並可能缺乏插頭來提供電力。任何一種高效率的電池組均能供應條碼印表機 24 V 的輸入電壓。

cab 提供 EOS 專用的電池組選購。使用 EOS 一般容量電池組 (薄電) 能使用標籤尺寸 100 x 68 mm 及顏色覆蓋率 15% 一天內可執行超過 500 次的列印。使用加大容量電池組 (厚電) 可提供雙倍列印效率。



標準出貨內容  
不含 EOS 電池組

**EOS 1** 使用 24 V 的輸入電壓。最大標籤紙卷直徑為 152 mm。  
**mobile**

1.3	條碼印表機	EOS1 行動版	
	列印解析度 dpi	300*	
	最大列印寬度 mm	105.7	
	最快列印速度 mm/s	125	
	最大標籤紙卷 Ø mm	152	
	電源供應	16.5 - 25 VDC	

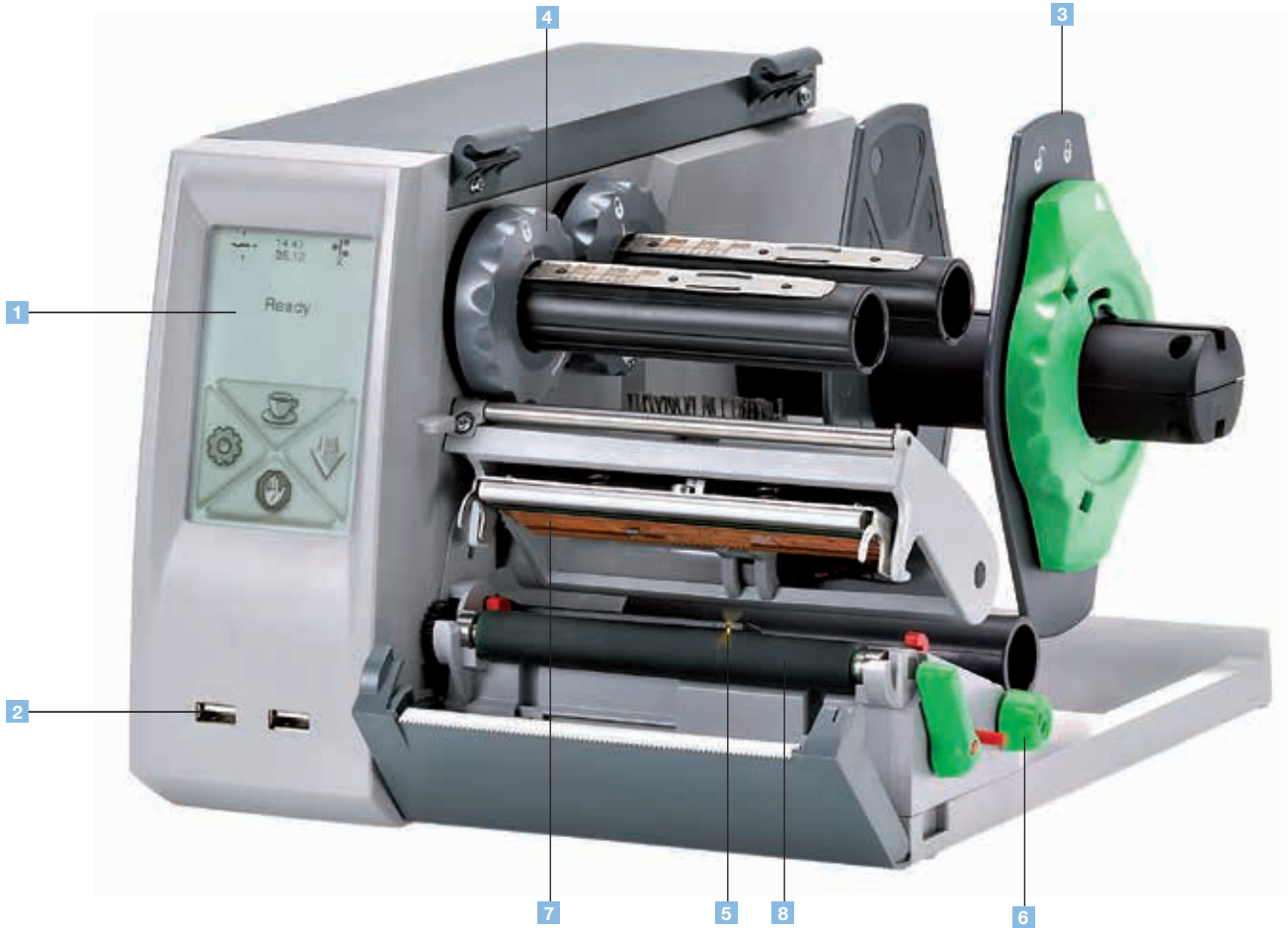


**EOS 4** 最大標籤紙卷直徑為 203 mm。所有技術規格皆與 EOS1 相同。  
**mobile**

1.4	條碼印表機	EOS4 行動版	
	列印解析度 dpi	300*	
	最大列印寬度 mm	105.7	
	最快列印速度 mm/s	125	
	最大標籤紙卷 Ø mm	203	
	電源供應	16.5 - 25 VDC	

\*若有 203 dpi 需求請洽詢 cab

# 規格概述



**1 觸控式 – LCD – 螢幕顯示**  
設計簡潔、便於操作。

**2 USB-傳輸介面**  
2 組 USB 插槽位於操作面板, 1 組 USB 插槽位於機身後方可連接記憶卡、維修用隨身碟、無線網路、藍牙、鍵盤或掃描槍。

**3 紙卷軸擋板**  
插入標籤紙卷後鎖定紙卷軸擋板可使標籤紙卷自動置中。

**4 碳帶固定軸**  
可依碳帶寬度調整固定軸。

**5 穿透式或反射式標籤感應器**  
轉動紅色旋鈕可透過一軸杆調整感應器位置。可透過 LED 燈確認感應器坐落位置。

**6 標籤導引**  
可依標籤寬度轉動綠色旋鈕來調整列印寬度區域。

**7 印字頭 203 / 300 dpi**  
清潔或維修時不需任何工具就能手動更換印字頭。

**8 列印滾軸**  
清潔或維修時不需工具就能更換列印滾軸。使用窄幅標籤總是會發生印字頭與列印滾軸互相摩擦，建議選用 25 或 50 mm 寬度等較窄的列印滾軸。此舉可獲取較佳的列印品質及延長使用壽命。



# 技術資料

■ 標準品    □ 選配件

		1.1	1.2	1.3	1.4
		EOS1	EOS4	EOS1 行動版	EOS4 行動版
<b>條碼印表機</b>					
<b>印字頭</b>					
列印方式		熱轉 / 熱感			
列印解析度	dpi	203	300	300	300
最大列印寬度	mm	108	105.7	105.7	105.7
列印速度	mm/s	30, 40, 50, 75, 100, 125			
<b>標籤<sup>1)</sup></b>					
標籤紙 - 連續性紙張		紙張、吊牌紙卡、布標或塑膠材質像是 PET, PE, PP, PVC, PU, Acrylat, PI			
	紙卷式	■	■	■	■
	折疊式	□	□	—	—
厚度 mm / 重量 g/m <sup>2</sup>		0.055–0.7 / 60–240			
寬度	標籤	單排: 10–116, 多排: 5–116			
	標籤底紙	25–120			
	連續性紙張	5–120			
	熱縮套管	5 - 85			
標籤高度	無回紙模式	5 - 1000			
紙卷	最大回捲直徑	152	203	152	203
	紙管直徑	38–76			
	回捲方向	內捲或外捲·裁切時建議使用外捲			
<b>碳帶</b>					
碳墨		內碳 或 外碳			
碳帶最大直徑	mm	72			
紙管直徑	mm	25.4			
碳帶最大長度	m	360			
寬度	mm	50–114			
<b>尺寸</b>					
高度 x 深度 x 寬度	mm	189 x 322 x 253	245 x 412 x 264	189 x 322 x 253	245 x 412 x 264
重量	kg	4	5	4	5
<b>標籤感應器</b>					
穿透式感應器		標籤前緣或是打孔標記及標籤後緣			
反射式感應器 標準式		黑線標記			
由中間至左距離	mm	0 - 58			
<b>電子零件</b>					
32 位元高速處理器 時脈 MHz		400			
暫存記憶體 (RAM) MB		64			
快閃記憶體 IFFS MB Flash		16			
微型備用電池		即時時鐘, 列印出時間和日期, 關機時資料儲存			
警示訊號		錯誤時警示聲響			
<b>傳輸介面</b>					
USB 2.0 PC 專用高速裝置		■			
乙太網路 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, ftp-Printing, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, Zeroconf, mDNS, SOAP		■			
週邊配件連接埠		■			
2 組 USB Host 位於操作面板可供電 100 mA 連接記憶卡、維修用隨身碟、無線網路或藍牙		■			
1 組 USB Host 位於機身後方可供電 500 mA 連接鍵盤、掃描槍、無線網路或藍牙		■			
<b>操作面板</b>					
顯示		背光觸控面板 160 x 255 像素			
螢幕尺寸	mm	96			
<b>操作環境</b>					
電源供應		100–240 VAC, 50/60 Hz		16.5–25 VDC	
耗電量		省電模式 1.8 W/標準模式 45 W/max. 100 W			
溫度/濕度	操作過程:	+5–40°C/10–85 %, 非凝結狀態			
	封存狀態:	+0–60°C/20–80 %, 非凝結狀態			
	運送途中:	-25–60°C/20–80 %, 非凝結狀態			
安全認證		CE, FCC class A, CB, CCC, UL			

<sup>1)</sup> 所有材質細節皆為標準值。小標籤、超薄、特寬、極厚和較硬的材質以及黏著力較強的標籤必須事先經由 cab 測試。

設定		
	電子或類比時鐘 系統設定 列印參數 25 種語言設定	時間 日期 傳輸介面 安全設定
螢幕顯示		
	資料接收 WLAN 訊號強度 網路連線狀態 印字頭溫度 裁刀	時鐘 日曆表 藍牙 碳帶剩餘量
監控		
當以下狀況發生時·停止列印:	碳帶耗盡 標籤耗盡 印字頭開啟狀態 裁刀未切到底 裁刀打開	
設備檢測		
系統診斷	開機時自動測試印字頭	
系統狀態概覽及列印	字型資訊、外接週邊資訊、WLAN 連線狀態、標籤定位狀態、監控模式、預付列印狀態 (PPP Status)	
進階系統狀態報告	列印系統設定資訊諸如總列印長度、總操作時數等。透過軟體指令查詢條碼印表機狀態。在螢幕顯示網路錯誤、無法連線、條碼錯誤等訊息。	
字型		
所有字型	內建 5 種點陣字型包含 OCR-A, OCR-B 和 3 種向量字型 Swiss 721, Swiss 721 Bold 和 Monospace 821, 可下載全真字型。選配泰文和簡體中文字型	
字元集	內建 Windows 1250 至 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 至 -10 和 -13 至 -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, KOI8-R. 支援所有西歐和東歐拉丁、西里爾 (斯拉夫)、希臘、希伯來、阿拉伯、泰文和簡體中文字型。	
點陣字型	字型寬度和高度 1-3 mm 縮放比例 2-10 文字旋轉 0°, 90°, 180°, 270°	
全真字型	字型寬度和高度 0.9-128 mm 無段縮放比例, 可依 1° 為基準旋轉 360°	
字體樣式	根據不同字型調整為粗體、斜體、底線、外框、反白	
字元間距	可無段調整	

圖案		
圖案元素	線條、箭形、矩形、圓形、橢圓、填滿及漸層	
圖案格式	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG	
條碼		
一維條碼	Code 39, Code 93 Code 39 Full ASCII Code 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN/UCC 128 EAN/UPC Appendix 2 EAN/UPC Appendix 5 FIM HIBC UPC A, E, E0	Interleaved 2/5 Ident- u. Leitcode der Deutschen Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14
二維條碼	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14 縮短 (truncated), 有限 (limited), 疊層 (stacked) 和全方位疊層 (stacked omnidirectional), EAN-Data-matrix, GS1 Data Bar	
所有條碼長度與寬度比例皆可變更, 亦可旋轉 0°、90°、180°、270°。 可依條碼類型選擇檢查碼、列印碼文、起始/結束碼。		
軟體		
程式編寫	JScript 直接編寫 abc-基本編輯器 資料庫連接器 SAP 替換方案	■ ■ ■ ■
系統監控/管理	透過外網和內網使用網路介面監控 cab 條碼機	■
cab 標籤編輯軟體	cablabel® S3 入門版 cablabel® S3 檢視版 cablabel® S3 專業版 cablabel® S3 列印版	■ ■ □ □
Window 驅動程式 32/64 位元供以下使用	Windows Vista Server 2008 Windows 7 Server 2008 R2 Windows 8 Server 2012 Windows 8.1 Server 2012 R2 Windows 10 Server 2016	■
Mac 驅動程式	OS X 驅動程式支援 10.6 以上版本	■
Linux 驅動程式	CUPS 為基礎 1.2 以上版本	■
單機操作		■

## 單機操作

不需連接電腦, 即可列印

在單機操作模式下即使條碼印表機沒有連接電腦依然能夠列印條碼。可使用特殊的標籤編輯軟體 S3 輸出標籤或透過 PC 直接編寫。標籤格式、字型 (條碼印表機內建字型)、字型圖形 (PC 內建字型)、文字圖形和圖形以及資料庫內容可在 USB 隨身碟或內建快閃記憶體上讀取。

能夠只透過碼鍵盤或掃描槍輸入變數到條碼印表機中。



# 配件總覽

配件		1.1	1.2	1.3	1.4
		EOS1	EOS4	EOS1 行動版	EOS4 行動版
2.1	滾軸 DR4-25	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	滾軸 DR4-50	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.2	標準鍵盤 德語版	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.3	USB 隨身碟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.4	無線網卡 (無庫存)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.5	Nano 藍牙 USB 轉接器	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.6	標籤選擇 I/O 介面盒	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.7	CAT5e 網路線	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.8	裁刀	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.9	外掛送紙器	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.10	折疊式標籤止煞裝置	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11	電池組	—	—	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>軟體</b>					
11.4	資料庫連接器	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
11.7	cablabel® S3	Lite 入門版	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		Print 列印版	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Pro 專業版	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.10	程式人員指南	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ 標準品

□ 選配件

\* 不搭配電池組

配件	產品
2.1	 <p><b>列印滾軸 DR4-25</b> 適用於窄幅及較薄、寬度至 25 mm 的材質</p>
	 <p><b>列印滾軸 DR4-50</b> 適用於極薄、寬度由 20 至 50 mm 的材質</p>
2.2	 <p><b>標準鍵盤</b> 在單機模式中輸入資料 傳輸介面: USB, 按鍵數: 115, 德語</p>
2.3	 <p><b>USB 隨身碟</b> 條碼印表機讀取檔案用</p>
2.4	 <p><b>無線網卡 (無庫存)</b> 傳輸資料用 / 54 Mbps</p>
2.5	 <p><b>Nano-藍牙-USB-轉接器 V2.1</b> 傳輸資料用</p>
2.6	 <p><b>標籤選擇 I/O 介面盒</b> 藉由高階控制例如 PLC (可程式邏輯控制器) 能夠由記憶卡選取多達 16 種不同的標籤檔案。透過數位 I/O 介面的 abc - 基本編輯器使用 4 組訊號線實現簡單的 PLC 控制流程。</p>
2.7	 <p><b>CAT5e 網路線</b> 3 m, 灰色</p>

## 配件

2.8



### 裁刀

搭配裁刀可裁切所有列印的標籤。

#### 裁刀

最低裁切高度 mm	10
最高每分鐘裁切次數	200
回捲方向	建議使用外捲
監控	裁刀打開、裁刀未切到底

2.9



### 外掛送紙器

進紙時標籤紙卷可自動置中。

外掛送紙器不適用於 EOS 行動版。

#### 外掛送紙器

最大紙卷直徑	390 mm
最小紙管直徑	38 mm
回捲方向	內捲 或 外捲
最大承重量	4 kg

2.10



### 折疊式標籤止煞裝置

搭配止煞裝置可使折疊式標籤服貼地引導進條碼印表機之中並精準列印。

折疊式標籤止煞裝置不適用於 EOS 行動版。

2.11



### 電池組搭配一體成形的充電器

電池組可安裝於 EOS 行動版下方。可藉由單機操作模式輸入資料。可透過無線網路或藍牙傳輸資料。

EOS 行動版專用	一般容量電池組 (薄電)	加大容量電池組 (厚電)
標稱電壓	18 V	
電容量/功率	2.1 Ah / 36 Wh	4.2 Ah / 72 Wh
列印效率	標籤尺寸 110 x 68 mm / 15% 密度	
連續性	最多 5,000 張標籤	最多 10,000 張標籤
標籤數 / 小時	最多 500 張標籤/8 小時	最多 1,000 張標籤/16 小時
充電時間	2 小時	4 小時
充電電壓	100 -240 VAC 50/60 Hz	

# cablabel® S3 標籤編輯軟體

11.7



在 cablabel® S3 中結合了所有 cab 條碼印表機標籤設計、列印操作及遠端監控的功能並同步設備及軟體的開發。

## 產品特色

cablabel® S3 啟動了 cab 設備所有潛力，是其他現有軟體所不及的：cablabel® S3 提供了完整的 JScript 指令集可供使用。Pro 版可讀取既有的 JScript 檔案來毫不費力地轉換到 cablabel® S3。創新的圖層技術可讓使用者設計標籤檔案來支援所有連接的設備及列印解析度。智慧壓力控制可分析，在哪一台條碼印表機上和應該使用哪一種解析度來列印並傳送相對應的檔案，以此來減少許多可能的誤差因素。

同時使用 cablabel® S3 可透過資料庫連接器與資料庫連接達成最大的整合。排版設計後由軟體傳送所有檔案，這些檔案必須儲存到資料庫並與條碼印表機連結。如果條碼印表機沒有連接主機而使用單機操作模式來列印，cablabel® S3 也能以同樣的方式支援這些檔案。此外 cablabel® S3 能方便地與可連接的介面諸如 SAP 或其他設備像是 PLC、磅秤機或條碼掃描槍。

## 產品

企業能個別地系統化標籤列印工作。例如設計和生產往往由不同的員工執行。為您的企業量身挑選套裝軟體，cab 提供不同的版本：

cablabel® S3 Lite 入門版與每一台 cab 條碼印表機一同出貨，能創建並列印簡易的標籤。價格實惠的 cablabel® S3 Pro 專業版能為專業的工業領域設計標籤並為標籤列印開發提供解決方案。

cablabel® S3 Viewer 檢視版能在微軟瀏覽器中預覽標籤並且和 Lite 入門版一起和每一台 cab 條碼印表機隨機附贈。例如 Viewer 版可以輔助您預覽來做核准是否符合供應商的要求。cablabel® S3 Print 列印版專門提供給在生產或倉儲領域的用戶。使用者介面非常簡易並且只提供標籤列印所需的功能。

其他版本諸如 cablabel® S3 Pro Laser 版、Print Laser 版、Print Server 版則即將公開。

## 週邊整合



cab 條碼印表機可靈活搭配各式週邊 - 在生產環境中 cab 條碼印表機可使用其他設備或網路連接來操作及遠端監控。cab 提供眾多的選擇將條碼印表機與您的使用環境進行整合。

### 操作

任何一台 cab 條碼印表機皆可使用簡單的程式語言 JScript 進行直接編寫並且以完整的指令集來編寫程序。透過標籤編輯軟體 cablabel® S3 可完全支援直接編寫，但也可使用任何一種文字編輯器來編寫創建。

使用 abc – 基本編輯器作為整合程式集的軟體使條碼印表機在預備列印之前能透過簡單的 BASIC programming 處理檔案。其他條碼印表機語言能替用或傳送和接收不同系統的檔案如磅秤機或 PLC。

資料庫處理器可讓條碼印表機使用網路連線直接存取和列印來自中央 ODBC-、OLEDB- 兼容資料庫的標籤檔案。

cab 和 SAP\* 開發了所謂「轉檔方案」，方便使用 SAP R/3 的 SAPScript 程式語言操作 cab 條碼印表機。在「轉檔方案」中主機只需使用 JScript 語言並發送已更變的檔案到條碼印表機。在「(SAP 條碼印表機供應商計畫) (SAP Printer Vendor Programm)」中，作為 SAP 銀級合作夥伴的 cab 能存取 SAP 研發區域以優化條碼印表機支援 SAP 環境。

**11.10** 程式人員指南提供了不同機型條碼印表機使用 JScript 語言直接編寫指令的解釋和描述以及 abc 像是使用資料庫連接器連接條碼印表機與資料庫。

針對 PC 用戶 cab 條碼印表機支援常見的微軟作業系統。您能使用微軟認證驅動程式來操作。同樣地 cab 也提供以 CUPS 為基礎的 Mac OS X 及 Linux 專用 A+ 系列條碼印表機驅動程式。這些版本的驅動程式能確保在您的作業系統中提供最佳的穩定度。

### 遠端監控

內建在條碼印表機整合 HTTP 和 FTP 的伺服器能使用一般的程式諸如網路瀏覽器和 FTP 客戶端來監控和設定條碼印表機、更新韌體和管理記憶卡。透過 SNMP 和 SMTP 客戶端能將狀態、警示、錯誤等訊息並存成郵件或 SMTP 資料包寄到管理者或使用電腦。時間伺服器則同步時間和日期。

\*SAP 及其所屬標誌為 SAP SE 在德國或其他國家之註冊商標。



# cab 系列產品

條碼印表機 MACH1, MACH2  
低價入門



條碼印表機 MACH 4S  
只需佔用極小的工作空間



條碼印表機 EOS1  
桌上型機種  
最大標籤紙捲直徑可達 152 mm



條碼印表機 EOS4  
桌上型機種  
最大標籤紙捲直徑可達 203 mm



條碼印表機 SQUIX 2  
工業型機種  
最大列印寬度可達 57 mm



條碼印表機 SQUIX 4  
工業型機種  
最大列印寬度可達 108 mm



條碼印表機 SQUIX 6.3  
工業型機種  
最大列印寬度可達 168 mm



條碼印表機 A8+  
工業型機種  
最大列印寬度可達 216 mm



條碼印表機 XD4T  
雙面列印機種



條碼印表機 XC 系列  
雙色列印機種



貼標系統 Hermes+  
自動化生產專用



貼標系統 Hermes C  
雙色列印及貼標專用



列印模組 PX 系列  
專為自動化貼標系統整合



標籤  
超過 400 種材質



破帶  
蠟質、樹脂及半蠟半樹脂破帶品質



標籤編輯軟體 cablabel S3  
設計、列印、監控



標籤剝離機 HS, VS  
水平或垂直剝離標籤



快速貼標機 IXOR  
可整合至貼標機械設備中




雷射雕刻機 FL+ 系列  
10 至 50 瓦的連續雷射輸出功率



雷射雕刻系統 XENO 1  
用於單一及多組工件



 總部與生產基地皆位於德國

 至  為全球分公司

820 經銷商夥伴  
遍佈全球超過 80 個國家。



## Europa 歐洲

### Germany 德國

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
76131 Karlsruhe  
Tel. +49 721 6626 0  
Fax +49 721 6626 129  
[info@cab.de](mailto:info@cab.de)  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

### France 法國

cab Technologies S.à.r.l.  
2a Rue de la Moder  
Z.A. Nord du Val de Moder  
67350 Niedermodern  
Tel. +33 388 722501  
Fax +33 388 722502  
[info.fr@cab.de](mailto:info.fr@cab.de)  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

## America 美洲

### USA 美國

cab Technology, Inc.  
21 Alpha Road, Suite 200  
Chelmsford, MA 01824  
Tel. +1 978 250 8321  
Fax +1 978 256 9564  
[info.us@cab.de](mailto:info.us@cab.de)  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

### Latin America 拉丁美洲

Alejandro Balmaceda  
Hacienda Jurica Pte 1615  
Colonial de Valle  
32553 Ciudad Juárez  
Tel. +52 656 682 4301  
[a.balmaceda@cab.de](mailto:a.balmaceda@cab.de)  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

## Asia 亞洲

### Taiwan 台灣

cab Technology Co., Ltd.  
希愛比科技股份有限公司  
23552 新北市中和區  
中正路700號16F-1  
Tel. +886 2 8227 3966  
Fax +886 2 8227 3566  
[info.asia@cab.de](mailto:info.asia@cab.de)  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

### China 中國

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.  
铠博 (上海) 贸易有限公司  
200335 上海市长宁区  
通协路268号A507室  
Tel. +86 21 6236 3161  
Fax +86 21 6236 3162  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

### South-China Sales Office

华南销售联络处  
510610 广州市天河区林和中路8号  
海航大厦10楼39单元  
Tel. +86 20 2831 7358  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

## Africa 非洲

### South Africa 南非

cab Technology (Pty) Ltd.  
8 Fabriek Street  
Strijdom Park  
Randburg 2169  
Tel. +27 11 886 3580  
Fax +27 11 789 3913  
[info.za@cab.de](mailto:info.za@cab.de)  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)